

# CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE - PLAGE 2018 CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS



CENTRE TOURISTIQUE  
DU LAC-SIMON

TROUSSE D'INSCRIPTION

REGISTRATION PACKAGE



SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE™  
LIFESAVING SOCIETY

*Les experts en surveillance aquatique  
The Lifeguarding Experts*

**CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGE**  
**2018**  
**CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS**

**Trousse d'inscription / Registration package**

---

Date Les 24, 25 et 26 août 2018 / August 24, 25 and 26, 2018  
Hôte / Host Société de sauvetage, division du Québec / Lifesaving Society, Québec Branch  
Lieu / Location Centre touristique du Lac-Simon  
1216, rue Principale, Duhamel (QC) J0V 1G0

**Compétition homologuée**

La compétition est homologuée par l'*International Life Saving Federation* (ILS) et par la Société royale de sauvetage Canada (Société de sauvetage). Les règlements décrits dans le *ILS Competition Rule Book 2015-2019*, dans le Manuel pour les compétitions canadiennes (édition 2016), dans des bulletins techniques et communiqués seront utilisés lors de cette compétition.

**Competition sanctionning**

The competition is sanctioned by the International Life Saving Federation (ILS) and the Royal Lifesaving Society Canada (Lifesaving Society). The rules published in the 2015-2019 ILS Competition Rule Book, the Canadian Competition Manual (2016 edition), technical bulletins and communiqués will be used during this event.

**Format**

Les procédures du plan d'urgence pour les Championnats canadiens de sauvetage – Plage 2018 seront suivies. Les compétiteurs et les entraîneurs ont la responsabilité de connaître et de suivre le plan d'urgence. Toutes les épreuves dans la catégorie Maîtres tiendront lieu de finales. Les finales A et B auront lieu dans les catégories 15-18 et Libre, en conformité avec le Manuel pour les compétitions canadiennes (édition 2016).

**Format**

The procedures of Lifesaving Society 2018 CSLC Safety Plan will be followed. Competitors and coaches are responsible for making themselves aware of and following the Safety Plan. All Masters events are run as finals. A and B Finals will be conducted in the 15-18 and Open categories according to Canadian Competition Manual.

**Inscription**

**Les inscriptions complètes doivent être reçues au plus tard le dimanche 12 août 2018.** Aucune inscription tardive ne sera acceptée. Les inscriptions sont considérées comme complètes quand toutes les exigences suivantes sont satisfaites et les documents reçus par l'hôte de l'événement (Société de sauvetage, division du Québec). Veuillez remplir les formulaires requis et fournir le paiement complet.

**Registration**

**Complete registration forms must be received at the latest on Sunday August 12, 2018.** No late registrations will be accepted. The registration form will be considered complete when all the following requirements will be fulfilled and the documents received by the host of event (Lifesaving Society, Québec Branch). Please complete the required forms and pay all fees.

**CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGE  
2018  
CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS**

**Inscription : ce qui est requis**

- Formulaire d'inscription
- Formulaires de dispense et d'exonération **remplis et signés** (les originaux doivent être remis lors de l'accueil sur place)
- Copie de brevet à jour de Médaille de bronze ou de niveau plus élevé de la Société de sauvetage
- Numéro d'enregistrement ou formulaire d'athlète enregistré, si nécessaire (formulaire [www.lifesavingsport.ca](http://www.lifesavingsport.ca))
- Preuve d'âge et preuve de citoyenneté canadienne
- Paiement complet

Tous les documents peuvent être postés (adresse ci-dessous) ou transmis en format électronique par courriel à [sport@sauvetage.qc.ca](mailto:sport@sauvetage.qc.ca).

**Registration : what is required**

- Registration form
- Waiver and release form **completed and signed** (the originals must be given at the check-in location)
- Proof of holding a **current** Bronze Medallion Award or higher from the Lifesaving Society
- Registered Athlete number or Registered Athlete form if necessary (download the form : [www.lifesavingsport.ca](http://www.lifesavingsport.ca))
- Proof of age and of Canadian citizenship
- Full payment

All documents can be mailed (address below) or sent in electronic format by email at [sport@sauvetage.qc.ca](mailto:sport@sauvetage.qc.ca).

**Paiement**

Le paiement par cartes de crédit, Visa ou Mastercard, est accepté.

Le paiement par chèque ou mandat postal doit être fait à l'ordre de : **Société de sauvetage, division du Québec.**

Adresse postale :  
Société de sauvetage  
4545, av. Pierre-De Coubertin  
Montréal, QC H1V 0B2

**Payment**

The payment by credit cards, Visa or Mastercard, is accepted.

The payment by check or money order must be done to: **Société de sauvetage, division Québec.**

Mailing address:  
Lifesaving Society  
4545, Pierre-de Coubertin avenue  
Montréal, QC H1V 0B2

**Frais d'inscription / Fees**

Accès aux épreuves et au banquet, par personne / Competition with banquet, per person	105 \$
Accès aux épreuves, par personne / Competition only, per person	70 \$
Banquet, par personne / Banquet only, per person	35 \$
Frais de retard, par personne / Late fee, per person	30 \$

**CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGE  
2018  
CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS**

**Politique antidopage**

---

La Société royale de sauvetage Canada appuie le gouvernement canadien, la Commission nationale du sport, le Comité olympique canadien et l'Agence mondiale antidopage dans leurs efforts pour abolir le dopage dans le sport. Il pourrait y avoir des tests au hasard de contrôle antidopage durant les Championnats canadiens de sauvetage – Plage 2018.

**Anti-doping Policy**

---

The Royal Lifesaving Society Canada supports the Canadian government, the National Sport Commission, the Canadian Olympic Committee and the World Anti-Doping Agency in effort to abolish doping in sport. Testing may occur at the 2018 Canadian Surf Lifesaving Championships.

**Équipement**

---

L'hôte de l'événement fournira les bouées tubes Kiefer qui devront être utilisées pour les épreuves. Tout l'équipement sera conforme aux spécifications définies dans le *ILS Competition Rule Book 2015-2019*.

Tous les compétiteurs doivent fournir leurs propres palmes, aquaplanes et surf-skis.

**Equipment**

---

The host of the competition will provide the Kiefer rescue tubes that must be used in the events. All the equipment will be in accordance with the 2015-2019 ILS Competition Rule Book.

All competitors must provide their own palms, surfboards and surf-skis.

**Médailles**

---

Les médailles seront décernées conformément au Manuel pour les compétitions canadiennes (édition 2016).

**Medals**

---

Medals will be awarded according to the Canadian Competition Manual (2016 edition).

**Cérémonie de clôture et souper**

---

La Cérémonie de clôture et le souper auront lieu le dimanche soir pour tous les athlètes enregistrés, les officiels et les bénévoles. À cette occasion, la remise de médailles se déroulera conformément au Manuel pour les compétitions canadiennes (édition 2016).

Code vestimentaire : tenue de ville

**Closing ceremony and supper**

---

The closing ceremony and the supper will be held Sunday evening for all registered competitors, officials and volunteers. During the ceremony, medals will be presented according to the Canadian Competition Manual (2016 edition).

Dress code: formal

**CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGE  
2018  
CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS**

L'horaire détaillé sera publié au courant de l'été sur l'évènement Facebook officiel de la compétition. Le comité organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire selon le déroulement de la compétition. / The detailed schedule will be posted during the summer on the competition official Facebook event. The detailed schedule may be modified by the host organising committee depending on the events running.

**Horaire / Schedule**

<b>Jeudi 23 août 2018 / Thursday August 23, 2018</b>	19 h à 21 h Accueil des entraîneurs et des capitaines / 7 pm – 9 pm Coaches and captains check-in	Lieu à confirmer / Location TBC
<b>Vendredi 24 août 2018 / Friday August 24, 2018</b>	Réunion des capitaines / Captains meeting  Réunion des officiels / Officials meeting  Cérémonie d'ouverture / Opening ceremony  Épreuves / Events : 15-18, Open, Maîtres / Masters :  2 km Course sur plage / 2 km Beach run Course avec aquaplane / Board Race Course avec surf-ski / Surf Ski Race Course dans les brisants / Surf Race	Centre touristique du Lac- Simon
<b>Samedi 25 août 2018 / Saturday August 25, 2018</b>	Réunion des capitaines / Captains meeting  Réunion des officiels / Officials meeting  Épreuves / Events : 15-18, Open, Maîtres / Masters :  90 m Sprint sur la plage / 90 m Beach Sprint Relais sur la plage / Beach Relay Sauveteur océanique / Oceanman/Oceanwoman Relais sauveteur océanique / Oceanman/Oceanwoman Relay	Centre touristique du Lac- Simon
<b>Dimanche 26 août 2018 / Sunday August 26, 2018</b>	Réunion des capitaines / Captains meeting  Réunion des officiels / Officials meeting  Épreuves / Events : 15-18, Open, Maîtres / Masters :  Sauvetage avec aquaplane / Board Rescue Sauvetage avec bouée-tube / Rescue Tube Rescue Drapeaux sur la plage / Beach Flags  Cérémonie de clôture et remise des prix / Closing ceremony and awards presentation	Centre touristique du Lac- Simon











**2018 CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS  
CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGE 2018**

***Waiver and Release Form (Open)***  
*Please read carefully before signing*

Each competitor must sign this form to be eligible to compete. Participants 18 years and under must have the form signed by their parent or guardian.

**5. Conduct**

I agree to abide by the rules, regulations, and code of conduct of the Championship, and further to behave in a manner consistent with good sportsmanship.

**6. Voluntary Assumption of Risk**

As a competitor in a lifeguard competition, I recognize that there are certain risks inherent in the activity as a result of factors including but not limited to, stress, number of people, water temperature and conditions. I have prepared myself for the competition and know of no factor or condition which should be disclosed to the organizers or which would make it unsafe for me to compete. I voluntarily assume all risks, both physical and legal including but not restricted to loss or damage to property, and personal injury including permanent disability or death.

**7. Waiver of Liability**

As a condition of entry and in consideration of my application as an individual or as part of a team being accepted, I hereby waive my right to make any claim, whether for negligence or otherwise against the Lifesaving Society, the host, the owner or occupier, the sponsors, the organizing committee or any of the servants, agents, affiliates, volunteers, judges, officials, or other persons involved in the organization of and the running of the competition, events or sanctioned associated activities. I further agree to indemnify and hold harmless all of the above, from any claim made on my behalf or as a result of injury to my person or property.

**8. Model Release**

I transfer to the Lifesaving Society all rights whatsoever which I have in photographs and/or videos that photographers may have taken. I consent to the use of the photographs/videos and my name for all purposes whatsoever, including without limitation, television, publications, and any trade or advertising purposes.

*I have carefully read and understand the four conditions of entry and in consideration for being allowed to compete, I have executed them voluntarily intending to be bound thereby and intending these conditions to be binding of my heirs, personal representative and assigns.*

Name	Signature	Date
Coach		
Manager		





**2018 CANADIAN SURF LIFESAVING CHAMPIONSHIPS  
CHAMPIONNATS CANADIENS DE SAUVETAGE – PLAGES 2018**

**Waiver and Release Form (Masters)**  
*Please read carefully before signing*

Each competitor must sign this form to be eligible to compete. Participants 18 years and under must have the form signed by their parent or guardian.

**9. Conduct**

I agree to abide by the rules, regulations, and code of conduct of the Championship, and further to behave in a manner consistent with good sportsmanship.

**10. Voluntary Assumption of Risk**

As a competitor in a lifeguard competition, I recognize that there are certain risks inherent in the activity as a result of factors including but not limited to, stress, number of people, water temperature and conditions. I have prepared myself for the competition and know of no factor or condition which should be disclosed to the organizers or which would make it unsafe for me to compete. I voluntarily assume all risks, both physical and legal including but not restricted to loss or damage to property, and personal injury including permanent disability or death.

**11. Waiver of Liability**

As a condition of entry and in consideration of my application as an individual or as part of a team being accepted, I hereby waive my right to make any claim, whether for negligence or otherwise against the Lifesaving Society, the host, the owner or occupier, the sponsors, the organizing committee or any of the servants, agents, affiliates, volunteers, judges, officials, or other persons involved in the organization of and the running of the competition, events or sanctioned associated activities. I further agree to indemnify and hold harmless all of the above, from any claim made on my behalf or as a result of injury to my person or property.

**12. Model Release**

I transfer to the Lifesaving Society all rights whatsoever which I have in photographs and/or videos that photographers may have taken. I consent to the use of the photographs/videos and my name for all purposes whatsoever, including without limitation, television, publications, and any trade or advertising purposes.

*I have carefully read and understand the four conditions of entry and in consideration for being allowed to compete, I have executed them voluntarily intending to be bound thereby and intending these conditions to be binding of my heirs, personal representative and assigns.*

Name	Signature	Date
Coach		
Manager		

